

F 87 — 648

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 1er, § 1er, deuxième alinéa, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence confié à Votre Majesté la détermination de ce qu'il faut entendre par « résidence effective ». Cette définition est énoncée à l'article 26, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence, en ces termes « Est considéré comme ayant sa résidence effective en Belgique au sens de la loi, celui qui y a sa résidence habituelle et qui séjourne habituellement sur le territoire du Royaume »

Le présent projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de Vous soumettre a pour objet de procéder à une nouvelle définition du contenu de la notion de « résidence effective » par l'utilisation d'un critère quantitatif précis et objectif qui s'appliquerait de manière uniforme et sûre à tous les demandeurs du minimum de moyens d'existence, lesquels seraient ainsi assurés d'être traités de manière égale et équitable

Par ailleurs cette mesure s'inscrit dans le cadre d'un projet d'harmonisation de différentes législations sociales utilisant le critère de « résidence effective » comme condition d'octroi de l'allocation sociale en cause

C'est ainsi que le projet prévoit qu'est considéré comme ayant sa résidence effective en Belgique, celui qui y a résidé, soit de manière habituelle et continue pendant au moins les cinq dernières années qui précèdent la date de l'octroi du minimum de moyens d'existence, soit pendant dix années sur l'ensemble de la vie

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Affaires sociales,  
J-L DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale, le 7 janvier 1987, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'article 26, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence », a donné le 14 janvier 1987 l'avis suivant

Le projet a pour but de redéfinir la notion de « résidence effective » utilisée à l'article 1er § 1er de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence

La nouvelle définition s'inspire des conditions de résidence fixées par l'article 1er, § 2, de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, telle que cette disposition a été modifiée par l'arrêté royal n° 417 du 16 juillet 1986.

Le projet n'appelle que les observations suivantes, qui sont de pure forme

Dans l'intitulé, il convient de supprimer les mots « l'article 26, alinéa 1er de »

N 87 — 648

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 1, § 1, tweede lid, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum laat het aan Uwe Majesteit over om te bepalen wat onder « werkelijke verblijfplaats » dient verstaan te worden. Die bepaling staat in volgende bewoordingen in artikel 26, 1ste lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum « Wordt geacht zijn werkelijke verblijfplaats in België te hebben in de zin van de wet, degene die er zijn gewone verblijfplaats heeft en die gewoonlijk op het grondgebied van het Koninkrijk verblijft. »

Onderhavig ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben U voor te leggen heeft tot doel de inhoud van het begrip « werkelijke verblijfplaats », opnieuw te bepalen door gebruik te maken van een nauwkeurig kwantitatief en objectief criterium dat op een eenvoudige en zekere wijze op al de aanvragers van het bestaansminimum zou toegepast worden. Die zouden er aldus zeker kunnen van zijn dat zij op een gelijke en billijke wijze behandeld worden

Die maatregel past trouwens in het raam van een ontwerp tot harmonisering van de verschillende sociale wetgevingen die het criterium van de « werkelijke verblijfplaats » aannemen als voorwaarde voor de toekenning van de desbetreffende sociale toelage

Aldus bepaalt het ontwerp dat diegene zijn werkelijke verblijfplaats in België heeft, die er heeft verbleven, ofwel op een gewone en doorlopende manier gedurende ten minste de vijf laatste jaren die de datum van het toekennen van het bestaansminimum vooraf gaan, ofwel gedurende tien jaren over het geheel van zijn leven genomen

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Sociale Zaken,  
J L DEHAENE

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie  
Mevr. M. SMET

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 7 januari 1987 door de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van artikel 26, 1ste lid, van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum », heeft op 14 januari 1987 het volgend advies gegeven

Het ontwerp heeft tot doel van het begrip « werkelijke verblijfplaats » dat in artikel 1, § 1, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum wordt gehanteerd, een nieuwe omschrijving te geven.

Die nieuwe omschrijving sluit aan bij de voorwaarden inzake verblijf vastgesteld in artikel 1, § 2, van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, zoals die bepaling werd gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 417 van 16 juli 1986.

Bij het ontwerp zijn alleen de volgende vormopmerkingen te maken:

In het opschrift late men de woorden « van artikel 26, 1ste lid » weg,

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2 du préambule et de la phrase liminaire de l'article 1er, il convient d'écrire « eerste lid » au lieu de « 1ste lid ».

Dans la phrase liminaire de l'article 1er, il convient d'écrire « la disposition suivante » au lieu de « le texte suivant ».

La chambre était composée de

MM.

P Vermeulen, président,  
J Nimmegeers et W Deroover conseillers d'Etat,  
J Gijssels et J Herbots, assesseurs de la section de législation,  
Mme F Lievens, greffier

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M J Nimmegeers.

Le rapport a été présenté par M M Van Damme, auditeur adjoint.

Le greffier,  
F Lievens.

Le président,  
P. Vermeulen.

27 MARS 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, notamment l'article 1er, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence, notamment l'article 26, alinéa 1er;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget donné le 19 novembre 1986;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons

**Article 1er.** L'article 26, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 octobre 1974 portant règlement général en matière de minimum de moyens d'existence est remplacé par la disposition suivante :

« Est considéré comme ayant sa résidence effective en Belgique au sens de la loi, celui qui y a résidé, soit de manière habituelle et continue pendant au moins les cinq dernières années qui précèdent la date de l'octroi du minimum de moyens d'existence, soit pendant dix années sur l'ensemble de la vie. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi .

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

In de tweede aanhefverwijzing en in de inleidende zin van artikel 1 schrijve men « eerste lid » in plaats van « 1ste lid »

In de inleidende zin van artikel 1 leze men « de volgende bepaling » in plaats van « volgende tekst »

De kamer was samengesteld uit

de heren

P Vermeulen, voorzitter;

J Nimmegeers en W Deroover, staatsraden,

J Gijssels en J Herbots, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr F Lievens, griffier

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J Nimmegeers.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. Van Damme, adjunct-auditeur

De griffier,

F. Lievens.

De voorzitter,

P. Vermeulen.

27 MAART 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum inzonderheid op artikel 1, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum inzonderheid op artikel 26, eerste lid;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 november 1986;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken, en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 26, eerste lid van het koninklijk besluit van 30 oktober 1974 houdende algemeen reglement betreffende het bestaansminimum wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Wordt geacht zijn werkelijke verblijfplaats in België te hebben in de zin van de wet, degene die er verbleven heeft, ofwel op een gewone en doorlopende manier gedurende ten minste de vijf laatste jaren die de datum van het toekennen van het bestaansminimum voorafgaan, ofwel gedurende tien jaren over het geheel van zijn leven. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie zijn ieder wat hem betreft belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie  
Mevr. M. SMET